


**KAPITAŁ LUDZKI**  
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez  
 Unię Europejską w ramach  
 Europejskiego Funduszu  
 Społecznego

**UNIA EUROPEJSKA**  
 EUROPEJSKI  
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


<b>Nazwa przedmiotu</b>		<b>Kod ECTS</b>	
Wykład wydziałowy: Transformacyjna i formacyjna rola języka w edukacji		9.0.7676	
<b>Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot</b>			
Zakład Glottodydaktyki i Przetwarzania Języka Naturalnego			
<b>Studia</b>			
<b>wydział</b>	<b>kierunek</b>	<b>poziom</b>	<b>drugiego stopnia</b>
Wydział Filologiczny	Lingwistyka stosowana	forma	stacjonarne
		moduł specjalnościowy	wszystkie
		specjalizacja	wszystkie
Wydział Filologiczny	Skandynawistyka	poziom	drugiego stopnia
		forma	stacjonarne
		moduł specjalnościowy	wszystkie
Wydział Filologiczny	Filologia polska	specjalizacja	wszystkie
		poziom	drugiego stopnia
		forma	stacjonarne
Wydział Filologiczny	Filologia romańska i iberystyka	moduł specjalnościowy	wszystkie
		specjalizacja	wszystkie
		poziom	drugiego stopnia
Wydział Filologiczny	Logopedia	forma	stacjonarne
		moduł specjalnościowy	wszystkie
		specjalizacja	wszystkie
<b>Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)</b>			
dr Beata Karpińska-Musiał			
<b>Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin</b>		<b>Liczba punktów ECTS</b>	
<b>Formy zajęć</b>		2	
Wykład		30 godzin - udział w zajęciach;	
<b>Sposób realizacji zajęć</b>		10 godzin - przygotowanie do zajęć;	
zajęcia on-line		10 godzin - przygotowanie do zaliczenia na ocenę - przygotowanie projektu badania.	
<b>Liczba godzin</b>		Razem: 50 godzin = 2 ECTS.	
Wykład: 30 godz.			
<b>Termin realizacji przedmiotu</b>			
2023/2024 letni			
<b>Status przedmiotu</b>		<b>Język wykładowy</b>	
- obowiązkowy - fakultatywny (do wyboru)		polski	
<b>Metody dydaktyczne</b>		<b>Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne</b>	
- Analiza tekstów z dyskusją - Wykład konwersatoryjny - Wykład z prezentacją multimedialną		<b>Sposób zaliczenia</b>	
		Zaliczenie na ocenę	
		<b>Formy zaliczenia</b>	
		wykonanie pracy zaliczeniowej - wykonanie określonej pracy praktycznej	
		<b>Podstawowe kryteria oceny</b>	

Czynny udział w zajęciach - 25%  
Praca praktyczna na zaliczenie - 75%
**Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się**

zakładany efekt uczenia się	przygotowanie pracy zaliczeniowej - projektu badania	wykonanie innej pracy praktycznej związanej z tematyką wykładu
	Wiedza	
K_W01	x	
K_W09	x	
K_W12	x	x
K_W14		x
	Umiejętności	
K_U02	x	
K_U03	x	
K_U04	x	
K_U05		x
	Kompetencje społeczne	
K_K03		x
K_K04		x
K_K06	x	

**Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi****A. Wymagania formalne**

Wybór wykładu.

**B. Wymagania wstępne**

brak

**Cele kształcenia**

Celem wykładu jest zgłębienie złożoności roli języka w procesie kształcenia oraz pomoc w zrozumieniu, w jaki sposób język wpływa na kształtowanie tożsamości jednostki, jej myślenie i relacje z otaczającym światem. Poprzez analizę wybranych teorii lingwistycznych, psychologicznych i pedagogicznych, studenci zdobędą głębsze spojrzenie na to, w jakim zakresie język i wiedza o nim służy transformacji i formacji jednostki w kontekście formalnej oraz nieformalnej edukacji.

**Treści programowe**

- 1. Wprowadzenie:** Definicja kluczowych pojęć: kształcenie, semantyka, tożsamość, dialog. Przegląd teoretycznych podejść do roli języka w edukacji.
- 2. Rama semantyczna kategorii kształcenia:** Semantyka jako nauka o znaczeniu słów i struktur językowych. Analiza terminologii edukacyjnej i jej wpływ na proces przyswajania wiedzy. Przykłady semantycznych kontekstów w różnych dziedzinach nauki.
- 3. Język a proces budowania tożsamości:** Tożsamość jednostki a kształcenie. Język jako narzędzie formowania tożsamości kulturowej, społecznej i jednostkowej. Studium przypadków - wpływ języka na kształtowanie tożsamości młodzieży w różnych środowiskach edukacyjnych, w tym w formowaniu wartości i przekonań.
- 4. Dialog ze światem: komunikacja i społeczne konteksty edukacji:** Język jako narzędzie społecznej interakcji. Rola dialogu w procesie uczenia się i nauczania. Komunikacja międzykulturowa i jej znaczenie w procesie edukacyjnym
- 5. Transformacyjna rola języka:** Język a rozwój poznawczy jednostki. Relacje między językiem a myśleniem. Język jako narzędzie zmiany społecznej i kulturowej, czyli potencjał transformacyjny języka w edukacji.
- 6. Formacyjna rola języka:** Język jako instrument formowania postaw, wartości i charakteru. Znaczenie mowy wewnętrznej w procesie kształcenia. Praktyczne aspekty formacyjnej roli języka, zwrot narracyjny i uosobione doświadczanie.
- 7. Psychologiczne wymiary języka w kształceniu:** Psycholingwistyka i emocje w uczeniu się. Wpływ języka na postrzeganie siebie i innych. Psychologiczne aspekty dialogu jako narzędzia rozwoju własnego oraz profesjonalnego.
- 8. Aspekty pedagogiczne języka:** Rola nauczyciela jako mediatora językowego i kulturowego. Strategie nauczania wspierające rozwój umiejętności językowych i komunikacyjnych. Pedagogiczne podejścia do różnorodności językowej w grupach zawodowych.
- 9. Język i kreatywność w procesie kształcenia:** Język jako narzędzie wyrażania kreatywności. Kreatywne metody nauczania języka w celu rozwijania umiejętności twórczego myślenia. Rola języka w rozwijaniu zdolności artystycznych i literackich w kontekście rynku pracy.
- 10. Komunikacja językowa jako międzykulturowa:** Wpływ języka na międzykulturowe zrozumienie. Komunikacja międzykulturowa w kontekście edukacji globalnej. Różnice kulturowe i szok kulturowy. Strategie negocjacji. Komunikacja niewerbalna.
- 11. Współczesne wyzwania dla roli języka w edukacji:** Technologiczne zmiany a język i edukacja. Język i media. Sztuczna inteligencja jako

użytkownik języka. Przetwarzanie języka naturalnego.

**12. Edukacja językowa a rozwój umiejętności komunikacyjnych:** stereotypy, bariery komunikacyjne, style komunikacyjne, społeczne uwarunkowania humoru i pragmatyki językowej

**13. Perspektywa etyki:** język jako narzędzie wartościowania i etycznego rozwoju. Kultura języka. Plagiat. Chat GPT. Autorstwo tekstu.

### Wykaz literatury

- Karpińska-Musiał, B. i I. Orchowska (red.) (2019), Interculturality as an area of scientific cognition in glottodidactics. Neofilolog 52/2 Poznań-Gdańsk.
- Karpińska-Musiał, B. (2015), Międzykulturowość w glottodydaktyce. Wyd. UG, Gdańsk.
- Hall, S. (1996), "Introduction: Who Needs 'Identity'?". In: Questions of Cultural Identity.
- Gee, J.P. (2014), "An Introduction to Discourse Analysis: Theory and Method".
- Freire, P. (1970), "Pedagogy of the Oppressed".
- Crystal, D. (2001), "Language and the Internet".
- Vygotsky, L.S. (1978), "Mind in Society: The Development of Higher Psychological Processes".
- Cummins, J. (2000), "Language, Power, and Pedagogy: Bilingual Children in the Crossfire".
- Warschauer, M. & Grimes, D. (2008), "Language, Education, and Technology".
- Pavlenko, A. & Blackledge, A. (Eds.) (2004), "Negotiation of Identities in Multilingual Contexts".
- Canagarajah, S. (2005), "Reconstructing local knowledge: Negotiating language and identity in Sri Lanka".
- Norton, B. & Toohey, K. (2011), "Identity, Language Learning, and Social Change".

### Kierunkowe efekty uczenia się

K\_W01; K\_W09; K\_W12; K\_W14  
K\_U02; K\_U03; K\_U04; K\_U05  
K\_K03; K\_K04; K\_K06

### Wiedza

Student zna i rozumie:

K\_W01 - w pogłębionym stopniu wybrane zagadnienia stanowiące zaawansowaną wiedzę ogólną z zakresu językoznawstwa oraz zrębów wiedzy pedagogicznej i z zakresu komunikacji;

K\_W09 - główne tendencje rozwojowe językoznawstwa i studiów o retoryce, w szczególności w odniesieniu badań nad powiązaniem języka z edukacją.

K\_W12 - wybrane zagadnienia z zakresu nauk pomocniczych i pokrewnych filologiom obcym, w tym dotyczące kultur innych, socjologii języka, pedagogicznych wymiarów komunikacji w obszarach zawodowych oraz kulturowych;

K\_W12 - klasyczne i współczesne teorie rozwoju człowieka, wychowania, uczenia się i nauczania lub kształcenia oraz ich wartości aplikacyjne;

K\_W12 - rolę nauczyciela lub wychowawcy w modelowaniu postaw i zachowań uczniów;

K\_W14 - fundamentalne dylematy współczesnej cywilizacji w kontekście zagadnień związanych z międzykulturową komunikacją językową i literacką oraz rolą nowoczesnych technologii w pracy filologa języka obcego.

### Umiejętności

Student potrafi:

K\_U02 - stosować wiedzę z zakresu językoznawstwa w rozwiązywaniu problemów praktycznych z zakresu wybranej specjalności;

K\_U03 - właściwie dobrać źródła oraz dokonywać oceny, selekcji, krytycznej analizy i syntezy oraz twórczej interpretacji informacji z nich pochodzących, w szczególności w zakresie badań językoznawczych, humanistycznych i społecznych;

K\_U04 - dobrać i stosować techniki informacyjno-komunikacyjne (ICT) podczas pozyskiwania i przetwarzania informacji dla celów badawczych i zawodowych;

K\_U05 - wykorzystywać i prezentować ustnie i pisemnie wiedzę z zakresu lingwistyki i nauk pomocniczych stanowiącą kontekst dla pracy zawodowej na rynku pracy.

### Kompetencje społeczne (postawy)

Student jest gotów do:

K\_K03 - samodzielnego podejmowania decyzji oraz do krytycznej oceny i przyjmowania odpowiedzialności za skutki działań własnych, działań zespołów, którymi kieruje i organizacji, w których uczestniczy, przewodzenia grupie i ponoszenia odpowiedzialności za nią, wykonując zadania w ramach studiów filologicznych oraz w praktyce zawodowej;

K\_K04 - angażowania się w życie społeczne i zawodowe, w tym do inicjowania i organizowania działań na rzecz środowiska społecznego, również wykorzystując wiedzę i umiejętności z zakresu języka angielskiego, językoznawstwa, pedagogiki, psychologii i komunikacji;

K\_K06 - przestrzegania, upowszechniania i rozwijania zasad etyki w pracy

	badawczej w zakresie językoznawstwa i nauk społecznych oraz w pracy zawodowej.
--	--

**Kontakt**

[beata.karpinska-musial@ug.edu.pl](mailto:beata.karpinska-musial@ug.edu.pl)